



Compiladora: Dorothé Schubarth Transcrición: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

Moredo - Palas de Rei, 1980-12

Informante: Julia (48)



Palas de Rei I, 2, Moredo, José 65 anos, Julia 48 (muller



I,2, 2	88) Unha vella mais ben vella, Ela: máis vella có meu chapeu /trazáronll'o casamento :/ l&vantou as maus #6 ceu.	1 985°	
9.)	89) Pasei pola túa porta co mandéliño cuberto, /: quedaba teu pai caghando :/ co ollo do cu aberto.	2 N 1469	
15.	90) Pasei pola túa porta, mirei pola p ic hadura, quedaba túa mai catando :/ mata que mata na pulgha.	(D) 1460	
21)	91) Unha vella mais ben vella mais vella ca Zaraghoza /: trazáronll'o casamento, :/ de vella volveuse moza.	© 1327 C	

- N. -

27.

Julia

- 8/484B CC2 CD [4231 2321
- 1) En la provicia de Lugho en la aldea de escuchen este gran crimen por una joven cometido.
- 2) Esta joven de veinte años tuvo un novio y la engañó cuando iba tener un hijo se marchó y lo abandonó.
- 3) Pero un joven molinero que sin padre se quedó le reconoció el niño y con ella se casó.
- 4) La llevó par'el molino que en las afueras tenía donde ganaban la vida trabajando noche y día.

B

A







Ī

I,2,

Palas de Rei I, 2, Moredo, José 65 anos, Julia 48 (muller)

A

T

I

B

A

Z

- N. -

- 5) Cuando iba a cualquiera parte siempre al niñito llevaba, iba orgulloso con el y a su mujer la adoraba.
- 6) Y tuvieron una niña que causaba admiración, aquel padre se morría de contento con los dos.
- 7) Pero esta felicidá
 muy poco tiempo duró
 porque el que fuera novio de ella
 en el pueblo apareció:
- 8) Al ver del río su novio al paso salió; al estar enfrente de ella de esta manera le habló:
- 9) "Sabrás que cogí una herencia y pronto embarcarei si es que tu aun me quieres conmigo te llevaré."
- 10) Muy pronto le contestó:
 "Siempre te quise y te quiero
 pero como estoy casada
 marchar contigo no puedo."
- 11) El malvado ya le dice:
 "Pues matas a tu marido
 y en cuanto quedes viuda
 yo me casaré contigo."
- 12) Al regresar al molino a su esposo encontró jugando con los dos niños de esta manera le habló:
- 13) "Vengo cansada del río ya no puedo aguantar más, esta vida para mi es pobre yo os tendré que abandonar."
- 14) Y diciendo estas palabras en el cuarto se metió sin atender a sus hijos en la cama se acostó.







Palas de Rei I,2, Moredo, José 65 anos, Julia 48 (muller)

B

- N. -

I,2,

- 15) Pero al venir la noche aquel buen padre llevó los niños a otra cama y con ellos se acostó.
- 16) En su cama esta mujer no hacía más que pensar como matar a su esposo para volverse casar.
- 17) Y agarrando la escopeta que tenía el de cazar en la cama con sus hijos ella lo fue a asesinar.
- (
 18) Y al ver que se muriera al niño en brazos cogió pero en cambio la niña en la cama la dejó.
- 19) Y este buen padre al morrir le dijo: "Cuida a los niños que no los maltrate nadie eran todo mi cariño."
- 20) Y rodeó todo de paja, le prendió fuego al molino y con el niño en los brazos corría por los caminos.
- 21) A las tres de la mañana un vecino despertó, al ver arder el molino por los vecinos llamó.
- 22) Fueron todos al molino que aun lejos del pueblo estaba pero cuando allí llegaron las hlamas ya lo quemaran.
- 23) Mientras que la criminal con su hijo en brazos corrió al llegar de día a Lugo a su novio le contó:







71,2,

Palas de Rei I, 2, Moredo, José 66 anos, Julia 48 (muller

- N. -

- 24) "Le prendí fuego al molino, la niña también ardió y como no me vio nadie se creerán que ardí yo."
- 25) Y-aquí tienes nuestro hijo, ya podemos embarcar y como yo estoy viuda ya nos podemos casar.
- 26) Arreglando los papeles para poder embarcar por los jardines de Lugo ellos iban pasear.
- 27) Una tarde paseando
 una vecina encontró
 y la vecina asustada
 de esta manera le habló:
- 28) "Creimos que tu murieras en el molino que ardió."
 Y al oir estas palabras la criminal contestó:
- 29) "Ya no me impuerta el molino ni que arde ni que ardiera, pienso casarme enseguida y marchar a Venezuela."
- 30) Y al oir estas palabras la vecina déconfió creyó que fuera ella misma la que el molino quemó.
- 31) Y ella los fue siguiendo hasta ver donde paraba y fue buscar a los guardias, la casa les enseñaba.
- 32) Cuando llegaron allí de la casa y-escapaba bajaba por la escalera de su novio acompañada.
- 33) Al ver entrar a los guardias un mareo a ella le dió y con el niño en los brazos por la escalera rodó.

B

A

B

A

 \mathcal{Z}

£

8







Palas de Rei I, 2, IMoredo, José 65 anos, Julia 48 (muller

- N. -

- I,2,
- 34) Cuando llegaron al fondo muriera ella y el niño y así pago las dos muertes que cometió en el molino.
- 35) Y el malvado de su novio a la carcel fue parar por tener parte en el crimen su delicto ha de pagar.

ß

A